

ds Chlapperläubli

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst**

Band (Jahr): **18 (1928)**

Heft 33 [i.e. 32]

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Erscheint alle 14 Tage. Beiträge werden vom Verlag der „Berner Woche“, Neugasse 9, entgegengenommen.

Der Verdrießliche.

Sonne scheint gar zu hell,
Vogel schreit gar zu grell,
Wein ist zu sauer mir,
Zu bitter ist das Bier,
Honig zu süßlich.
Weil nichts nach meinem Sinn,
Weil ich so verdrießlich bin,
Bin ich verdrießlich.

Dort wird Müst gemacht,
Dort wird gefanzt, gelacht,
Dort wirft man gar den Hut;
Wie mich das ärgert tut!
Nicht erträglich,
Nicht nach meinem Sinn,
Weil ich verdrießlich bin,
Ach, so verdrießlich!

Ludwig Bechstein.

o

No öppis us de Ferie.

(Schluß)

Da Hermine isch mi uf d'Station cho reiche; es het mi nöie so zefröt dunt, so furios, und s'isch mer gji, es losi nume mit eim Ohr, was i erzelli. Richtig bin i du bald übere Grund vo däm frönde Tue gitlosperet. E junge, bildhübsche Dotter het myn Meitschi dr Hof gmacht, und i mueß sage, wenn i soll usfräsig sy, er het mer tuusigs guet gsalle. Und weli Muetter nimmt nid gärt e Dotter zum Schweielerhün? es tönt e so lieblech: „my Tochter, d'Frou Dotter!“

S'isch grad gji, als ob i ds schöne Wätter mitbracht hätt, scho am andere Tag het d'Sunne glachet und am Himmel het me leis Pläckli gloubt, i heig no nie so viel götset, wie bi där Fuehr. Die junge Lüüt het's naturlech furchbar lußtig dunt.

All Sunntig isch dr Papa mase cho; er het erxelt, d'Agnes syg ganz duuch und wo möglech no zuvor kommender als vorem verunglückte Gaffechränzi.

Os erste isch naturlech gji, daß i-n-ihm myn Vermietunge wägen Dokter verrate ha. Mir hei enand mängisch g'müpft dr Tag dure und er het o großes Wolgsalle gfunde a däm hübsche Mandli.

Wo-n-i ne am Abe uf d'Station begleitet ha, het er gseit, i soll nid öppi müpse-n-und stüpfe a däm zarte Berhältnis, so öppis müeß sech ganz im Schtille-n-und vo sälber entwidle. I by chly höhn wordt und ha gseit: „Bhüetis, du bruchsch mi da gar nid z'mahne; i weiß scho, was i z'tüe ha, und i, wo mr scho mäng Jahr vorgno ha, einisch es Muschter vo-n-eve gueute Schwiemutter z'wärde, wirde mr wohl bei Blöhi ga!“

Dr Papa het heimlech glachet uf de Stod-zänd, und das het mi so g'gerget, daß i numme gwunkt ha, wo dr Zug abgsahre-n-isch. Mi mueß de Manne geng öppi vo Zyt zu Zyt zeige, daß me-n-o ne Charakter het und me nid e Gatschuballe-n-isch, i däre jedes Dämpfi wieder vergeit.

Mir hei prachtvoll Wätter gha die ganzi Wuche, und alles het sech gröt, e schöne erschte-n-Auguscht z'fyre. Und richtig isch dä Tag tadellos abglosse und es wundervolls Abe-rot het de Himmel gmalet.

Chuum het's agfange fyshtere, isch da und dört uf de Höchne es Fürcli ufgassmet. Ueli junge Kurgeschift hei o mänge Tag Holz zäme treit zu me ne mächtige Füür. E fründeli Dame het Ragete und es par Sünneli gftiftet, und wo di allgemeini Belichtung am schönste-n-isch gji, het's nu ne Ueberraschung gä. Vom Dorf use sy viel Lüt cho mit-ere Blächmußt, alles het si in d' Hochzeit Platz gno und du symer ufsforderet worde, „Rufst du mein Vater-land“ z'singe. S'isch rácht fyrlech gji, bsun-ders wo du, vo bängalichem Liecht belüuchtet, d'Helvetia mit Schild und Speer erschien-n-isch. Mys Hermine isch zu dr Chr userlöst gji, d'Frei-heitsgöttin darz'stelle, und es het seh rácht guet gnadt im wohle Chleid mit de rote Schärpe und em Eichehrranz uf de-n-offene dunkle Haare.

Undereinisch isch d'Helvetia verschwunde; i ha's gar nüe ghonne begrüfse und ha dänt, emel wenigföhtens zwe Bärse lang hätt ds Hermine wohl ghonne-n-ushalte. Wo-n-i dür d'Lüt dure-drückt ha, für ga z'luege, was o das syg, gshen-n-i grad, wie dr Herr Dotter und no zwe anderi Herre es mächtigs Gipsfah umlege und d'Helvetia druis use schlüft und em Huus que springt, was gisch, was hesch. E du myn Trocht, wie het das Meitschi ausgleh, wo-n-i bi i übers Zimmer cho. S'het i einemfurt bläret und Träne und de Gipsstaub hei sech us syne Wade zu me ne Päppli vermischt. „Unstärblec blamiert ha-n-i mi, unstärblech!“ het's g'jammeret. Bergäblech han i's tröschet, vergäblech hein-n-es par Töchtere und dr Herr Dotter vor der Türe grüßt, es soll doch abe cho, alles het nüüt gnükt, im Gageteil, ds Hermine het afah upade und isch am Morge-n-am füüti abgschobe. Dr Herr Dotter isch ganz duuch gji, wo-n-ihm's ha müesse sage, und mir sälber isch du Usenthalt o verpfuscht gji, wil das Babi vo Hermine nid gueti Miene zum böse Spiel het ghonne mache.

S'het gar leis fröhlech Läbe meh welle-n-isch. Da Hermine het mr gsfahl, dm Herr Dotter allwäg o, er het einjami Spaziergäng gmacht und doby geng d'Schnözi dräit, was mängisch bi de Männer gar leis guets Zeich-n-isch. Die junge Wält het nüüme ghonne tanze, denn niemer het so flott gwüsst ufszspiele, wie mys tuusigs Meitschi.

Es het mr gschriebe, es syg sech rösig, daß es sech so heig la übernäh; es häm gärt wieder, aber es würd' sech doch vergä.

I bi nach nes par Tage hei und ha no rácht ufsbegärt und z'Bode gredt mit em Hermi-ni, aber was hel's mi schliechlech gnükt? Perhöste isch naturlech gji, daß es nach em Dokter grägt het, aber i ha-n-ihm äxpräz nüüt gseit, wie-n-er lieb isch gji mit mr und geng um mi une-n-isch gji.

Er und i hei zämme-n-abgmacht, er ghömm de am Sunntig zum schwarze Gaffee; wär aber scho am Frutig schwartz agleit und im Zylinder zum Papa isch cho, und du glückstrahlend zu mir, das isch naturlech use liebe Dokterfredi gji.

„Berdienet hesch eigetlech das Glück gar nid!“ ha-n-i zum Hermine gseit, ha mi aber im Innere höschlich gfrölt und hätt' luut mögne jubile.

Am Sunntig hei mr d'Verlobung g'syret und nach em Neffe isch dr Zuderbed cho mit-e-re mächtige Turti, us däre ds Schweizerwappe pranget het und drunder die Wort:

Heil dir Helvetia!

Alles het glachet und isch glücklech gji, und so hei die verdorbene Ferie no ne prächtige unvergeßliche Abschluß gfunde.

o

E. W.-M.

Myri Liebe!

Wenn öppen öpper vo Euch meint, i chömi vor luuter Ferien und Guetha nüüme derzue z'schrybe, so isch er läch dranne.

Es isch nume, will öppis Anders geng no meh pressiert het, sünch wär i scho längste gärt e chly cho chlaperei i ds Libli. I d'Ferie gangen i bi däm heise Wätter nid, da han is de daheim gäbiger. Nei bi däre hiz zweimal Suppen und dreiergattig Fleisch äffen im Tag, derzue nu Wy trinken und schwarze Gaffee bis daß es em völlig gnueget und de no zächen oder zwölf Fränkli zahlre derfür jede Tag — das cha mira mitmache wär wott, ig aber bi froh deheime z'blöthe.

Da läbe mer und ässe mer wie's is paßt; öppeneinich ohni Suppe z'Mittag und hin und wieder sogar fleischlos; dem Wy lah mer gueti Ruech, aber ds Wasserchrugli schteil geng us em Mittagstisch.

Os Dessärt hanget a de Pfirsich- und Apri-kosebäum im Garten und a de Brombeerichtube. Da brucheni nuue d'Echt abez'zieh und mi z'serviere. — A der hiz fäbts naturlech o bi üüs nid. Hüt het's grad 30 Grad Celsius gha am Schat. Da macheni holt d'Läde zue d're Tag und lah öppen albe ds Wasser louffen im Badzimmer, daß es dür ds ganz Huus ruischet we ne Bärgebach. Und wenn i nachem Acje mit gschlossen Duge sunnele, so chan i mer lächhaft vorstelle, i sygi usen Lydo in Benedig, oder im Seebad vo Ostende, nume ghören i ds Götz und ds Greiß nid vo däne wo bade; aber ds Meer, dunkts mi, ghör i ruische und d'Welle gsehn i us mi zuecho. — Sy das nid flotti Ferien und choschte nüst! — Und wenn me dernäde der ganz Tag pflicht-getreu sy Arbeit verrichtet, so geit men am Abe mit ere vollkommenne Friedeheit i ds Huli, indäm me sich seit: Gott Lob und Dank bin i daheim und cha i mis eigete Bett liege.

I wott dermit absolut nid sage, mi fött i de Summerferie nid furt; es git bi däre hiz gwüß nit schöners weder uf de Bärge oder amene See ghonne z'läbe, das han sälber o scho erfahre — aber es git abe Fahrgäste, wo me verhinderet isch z'ertrünne. Wie schad wärs, wenn me sich deßwäge plage wett, wo mes doch daheim viel gäbiger und komöder cha ha weder si ander Güten i de Ferie.

Alle dene, wo nid hei ghönnen extrümne, wünscheni no rácht viel Freud daheim und grüßen i alter Fründschaft,

Frou Wehrdi.

o

Humor.

Betrogen. Die Mutter schallt Hansi, weil er sein Schwesternlein geschlagen hatte. — Sie hat's verdient", verteidigte sich Hansi, "denn sie hat mich betrogen." — „Betrogen? Wie?" — „Wir spielten Adam und Eva, und sie sollte mich mit dem Apfel versöhnen. Sie hat mich aber nicht versöhnt, sondern den Apfel allein gegessen.“ *

Bekannter Tierfreund. Ein über-modern gekleideter junger Mann betrifft das Atelier eines bekannten Tiermalers und erkundigt sich, ob der Besitzer dieses Ateliers auch Aissen male. „Gewiß“, meint der Diener und blinzelt mit den Augen, „nehmen Sie nur Platz!“

Früh übt sich... Vater und Sohn kehren ein. Vater bestellt ein großes und ein kleines Bier. Sohn zur abgehenden Kellnerin: „Fröhlein, bringt em Vater nume ou grad es Großes!“